



Adam oc'h envel al loened (Gn 2,19-20)

Geriaoueg Lann-Anna

*** Gant un hizivaat hag ur reishaat diastal ***

Berradurioù :

a. : anv

aa : adanv (anv-gwan)

b. : benel

g. : gourel

φ : prederouriezh

Ψ : bredouriezh

DDB : Le Dictionnaire diachronique du Breton DEVRIEGEZH

FV : Frañsez Vallée

GBAH : Geriadur Brezhoneg An Here

La. : Lavar (Embannadurioù Preder)

IMB . : Imbourc'h

JE : Jil Ewan (Pêr Even)

MG : Maodez Glanndour

MME : Martial Ménard (geriadur)

Pr. : Preder (Embannadurioù)

tsa : Tiegezh Santez Anna

tm pe TAM : Turiaw ar Menteg

YBAN : Yann-Baol an Noalleg (Geriadur an armerzh)

A

abaisser (s') : emzivriañ *tm* ; emgoazhañ *tm* (v. *kénose*)
abroger : dizerc'hel *tm*, terriñ, freuzañ
absence : ezeved *tm* ; diouezvoud *tm*
absolu : (*être*) peurvoud g. MG Pr
absolu : (puissance) peurvoudel *tm* ; (politikel) dizave
absolution : absolvenn b.
absorber, absorption : euvriñ
abstenir (s') : (*éviter*) hepkoriñ
abstinence : (boued dh.) dirwest g. Pr ; emziouer(iñ), emvirout
abstinent : a. dirwestour ; aa dirwestel
abstraction : (*idée*) kealiad g. ; φ goubaradur, goubarañ
abstrait : kealiek *tm*, goubar -ek -el Pr.
absurde : dispoell, amoet
absurdité : dispoellegezh b. (caractère de l'absurde)
acathiste : disezwerz b. *tm*
accueillir : degemer ; darbenn ; kendoueziñ
acceptation : darbennadur g.
accepter : (*admettre*) darbenn
accès : diraez ; donner - : reiñ tu da ziraeziñ da
accessible : diraezadus
acclamer : (*évangile...*) lidyoual da, TSA Du 2019 (oc c'hortoz gwell)
accompli (normalement, en règle) : kantreol (ouzh) *tm*
accomplir : kefleuniañ JE+*tm* ; "lorsque les temps furent accomplis" pa voe an termen *tm* ; s'-bout sevenet *tm*
accomplissement : kefleuniañ *tm* ; -personnel emgefleuniad *tm*
accord : kesonded *tm*
accorder : dereiñ *tm*
accusateur : kehuzer (v. diable) *tm*
acédie : disnec'h g. *tm*
achèvement : peurvarradur
acolythe : mav g. *tm*
acquis (peuple) : piaouel (pobl) *tm*
acquisition : piaouañ *tm*
acte, action : gread (où) g. (*ar pezh a zo graet gant un den*) ; (effet) gwered (où) g. ; (*activité, occupation*) oberiezh b., φ gwezh g., gwezhiad ; real (*conduite, comportement*)
acteur, coopérateur : keveler g.
avoir une action sur : gwerediñ (-war)
action de grâce : trugaregezh b. pe kevradenn b.
activité : amreal g. ; oberiezh *tm* ; (de même) - kenreal

activiste, homme d'action : nidiad g. lst: ed
actualisation : erouesadur *tm*
actualiser : bremanelaat *tm* ; eroueziñ
actuel : a-vremañ, bremanel, o ren ; erouez *tm* ; φ gweredel
adapter (à) : azasaat (ouzh)
addiction : estoue g. MME
addition : (*ajout*) atodenn, ouzhpennadenn, stagadenn
additionnel : atodel *tm*
adhérer : entuañ
administrateur : amaezhier ; merer
administration : (des sacrements) gwaziaderezh ; (de l'Eglise) armerzhelezh
tm, levierezh *tm*
administrer (sacrements...): gwaziadañ *tm* ; dereiñ *tm*
admonition : gouzavadenn
adopter : (*idée*) darbenn , degemer ; piaouekaat ; (loi) dougen
adoptif : dehêrel *tm*
adorer : azeuliñ
affaibli (volonté -e) : difaganet

affect : (*état affectif, sentiment*) kantaezad
affectation : staeladur
affecter : (*avoir un effet*) gwerediñ (war)
affectif : kantaezel, (sentimental) kantaezidik
affection (*amour*) : kouvrantiezh b. JE, kantaezad g. ; kariadezh ; (kleñved)
anaez
affection (*maladie*) : klañvadur g. *tm*, anaez g.
affectivité : kantaezidigezh b. , kantaezelezh
affermir : kadarnaat
affirmer : haeriñ (v. confirmer) *tm* ; diogeliñ
agent : (*préposé*)gwazour
agir : (*avoir un effet sur*) gwerediñ (-war) ; (*acte, comportement, en tant que...*)
realañ ; (*être en acte*) gwerc'hañ, gwezhiañ
agissement : (*activité, comportement, action*) amreal
agnostique : anevat ; anevour JE ! (< kb. annewr=laosk, digalon ?)
agnosticisme : anevouriezh b. JE !
agonie : estrenvan b.
agrandir (s') : degreskiñ *tm*
agréable : grad (da) *tm* ; degemeradus *tm*
aide : harp, skor, skoaz(-ell)... aenez TAM (*kv. dienez, kb adnes*)
aider : (- *matériellement*) dafariñ *tm* ; (*permettre à qqun de tenir*) aeneziñ *tm*
ajourner : ampellañ ; goursezañ ; asteurel ; (examen) korbellañ ; (jur.)
devennañ
ajouter : ouzhpennañ ; (*compléter*) atodiñ

ajuster : keidañ, kengeidañ, reizhañ, reishaat, azasaat, kevazasaat (ouzh, diouzh)

allégorie : adammeg b. MME

aliénation : arallekaat

allégresse : sourlevenez

alliance : keviun g. TAM (& = concorde, harmonie, union des volontés YBAN); kefle ; kevreadur

alternative : dazeilad

ambiance : amva

ambiguité : forc'hellegezh

ambition : trac'hoant g. *tm*

ambivalence : amluskegezh

ambon : urzhoù *tm*

âme (état -) askread.

amende honorable : emzigarez a-glev d'an holl. MME

anachorète : didreveg (eion) g. *Tm*

analogie : leteñveliezh (La 12)

analyse : dezrann g.

analyser : dezrannañ, dielfennañ ; (*science, technique*) elfennañ

anamnèse : degounañ *tm* ; degounboz

anaphore : gourc'hinnig g. *tm*

anathème : anaoue g.

ancien : a. (sage) henaour (+ henour TAM) ; (*de l'ancien monde*) henvedad (-iz)

anecdote : hanezenn La.12

anesthésier : dieraeziñ (La 9)

animation : (culturelle...) ambilherezh

animé : enevek

annonce : (*kérygme*) kiminiadezh

Annonciation : Eogeliad g. TAM

anthropologie : denoniezh b.

anthropomorphisme : denervannañ

anticipation : ragarvezad g.

anticiper : ragarveziñ ; kentrizhañ *tm* ; diouzerc'hañ *tm* ; ragempeniñ ; diarbenn (*contrer, prévenir un coup...*)

antienne : antifonenn, dazgwerzad g. TSA Kerzu 2019

antinomie : gourzhebiezh

apologie : diskarezad b. *Tm*

apophatique (voie) : nac'houezek (hentenn) *tm*

apophatisme : nac'houezegezh *tm*

apostasier : diskilañ ; - générale : diskiladeg veur (1 *Tm* 4,1-13) *tm*

apostiche (apostikhon) : diouvezad (où) b. *tm*

apostolicité : abostolekted b. *tm*

apostolique (succession a-) : lerc'hiad g. abostolek *tm*
apôtre : Abostol (an Ebestel) ; (- d'un peuple) abostolour (ion) g. ; (épître) abostol *tm*
apparaître : diskeudiñ. JE
apparence (en) : ent azvanek *tm*
appartenance : (acte) perzhouriezh b. ; (à l'Eglise) : iziliezh b. *tm*
appartenir : (il appartient an Iliz) emañ e dalc'h an Iliz ; emañ dezhi *tm*
appeler : gervel ; - (à) : erdreñ (ouzh) ; - (à juste titre) : reizhenvel *tm*
appétit : (*appétance*) avez g (-ioù) Pr. ; avoir a- pour : aveziñ
application : (loi) erounezadur ; dedalvezadur, dedalvezidigezh
appliquer : (loi) erounit
appliquer à : arloañ ouzh ; dedalvezout
appréhender : ∅ dec'havaelañ (La. 12)
approbation : darbennadur
à propos de... : evit kel...
approche : denesad, denesadenn (La. 13)
approprié (à) : azas (ouzh)
approuver : (accepter) darbenn *tm*, aprouiñ
a priori : a-gentouez
aptitude : gouested b.
arbitraire : tidek
archétype : henbatrom g.
arme, instrument : klav g.
armées, Sabaoth : Luoz (an aelez), korioù *tm*
aromates : perlouzoù ; femme(s) porteuse(s) d'- : perlouzaouerez(ed)
arrhes : arrez
arroger (s') : dezerc'hel
ascendant : (*autorité, prestige*) hol
Ascension : Derc'hsav g. *tm* , Gourdead g. *tm*, Emsav g. *tm* (Dihunamb 1909!)
ascèse : askezegezh b. *Tm* ; eostriv g. -egezh b. *tm*
ascétique : askezek ; eostrivek
aspect : arvez (ioù) g.
aspersoir : sparf g. *tm*
aspiration : iziunad g.
aspirer (à) : (désirer) iziunañ ; mennout
assassinat : drouklazh
assemblée (chrétienne) : ilizad g. *tm* ; kevanvod (ar re vev hag ar re varv) *tm*
assemblée eucharistique : ilizad kevradek *tm*
assentiment : kengrad g. *tm*
asservissant : slavekaus *tm*
assimilé (être) : (bezañ) piaouet *tm*
assimiler : deheñvelaat (ouzh) *tm* ; (*absorber*) euvriñ
assistance (mutuelle) : kenskor g. *tm*

assister : eilañ *tm*
associer : s' - avec keveliñ gant ; keveleriñ gant
assoupissement spirituel : morvitellerezh speredel
assumer : ensammañ
asthénique : blin *tm*
atavisme : urvegezh (La 16 p.215)
attacher, coller : glenañ *tm*
attente : en ce temps d' - er gortovezh o ren *tm*
attitude : emzalc'h, (*agissement, réaction*) ersav g. -adenn b.
attribuer : ardaoliñ (ouzh) Pr, (*destiner*) debarzhañ, (*allouer*) derannañ, (*assigner*) deverkañ ; (*octroyer*) grataat
aube : sae (wenn) ; -crépusculaire : rakgoulou *tm*
attractif : hoalus
audible : heglev
audience : selaouadenn b.
auréole : gwennwal g. *tm*
aurore : gweur b. *tm*
authentifier : dilesaat *tm*, dilesa MME
authentique : diles
autocéphale : emveliek *tm*
autodétermination : (*disposer de soi-même*) emsavelañ
autonomie humaine : emrended b. *tm*
autorité : beli b. ; aotrouniezh b. ; (de la part de Dieu) dec'halloud g. ; ayant - : holiek ; beliek *tm*
avantage (prendre) : dec'hoounit *tm*
Avènement (Second) : Eil doned g. *tm*
avoir une action, un effet sur : gwerediñ (war)
axiome :

B

bâton pastoral : kammel ; gwialenn (*rhabdos*) *tm*
béatification : gwenvidikadur
béatitude : gwenvidigezh b.
bénédictin : beneadad ; **bénédictine** : beneadadez
bénédition : bennoz g. ; (du pain, d'une croix...) bennig g. ; (du célébrant) bennigadenn *tm*
bénéfice : (*kenwerzh*) buzad ; gounid
bénéficiaire : spletad (idi) g.
bénévol : aa gwirvoziat
bénévole : a. gwirvoziad g. -ed (volontaire) ; youlad g. -ed
bénévolement : a wir voz ; a youl vat , a youl gaer
bercail : korlan b. JE

bien-être : hevoud ; hoal-vat b. ;
bienheureux : gwenvidig g. ; gwenn e ved *tm*
bienveillance : karusted b.
bienveillant : presour.
Binaire : daouadek
blasphémateur :
blasphème : sakre-où ; jarne ; touadell ; ledoued ; touerezh ; dismeg TAM
blasphématoire : touerezhel
bonheur : eurvad, (*joie, agrément, satisfaction*) boz g.
Bonne-Nouvelle : Eogel g. *tm*
bonté : (de l'homme) madelezh b. ; (de Dieu) daioni (Madelezh er ster uhelañ, diwar *da*, "mat") *tm*
bouclier (de la foi) : lureg b. (ar feiz) *tm*
Buisson Ardant : bodenn b. flamm *tm*
but : pal ; finvezh b. *tm*

C

caché (mystère) : goloet *tm*
cadre : (*général*) stern ; amgant
calice : kib b. *tm*
camp (d'Israël) : ludrev b *tm*
campagne : koulzad ; stourmad
canal : (de la grâce) araez (d'ar rad) *tm*
candidat : goulenniad
canon : grand - meurganenn *tm*, reizhenn veur
canon : reizhenn b. *tm* ; -apostoliques : reizhennoù abostolek *tm*
canonique : reizhennek ; (livres -) reizhek *tm*
capacité : gouested b. ; barregezh b. ; (ressources, moyens d'action) loaz
capable (rendre) : gouestaat *tm*
captivité : kaezhnez, kaezhni b. *tm*
captif : dalgaezh (ion) g. JE
caractère : (*qualité d'un être, d'une notion*) doareen b. ; (*caractéristique*) azon azon g. ; (*ensemble de caractéristiques*) azonadur ; " peut aussi se rendre par les suffixes -egezh -ded
caractériser : azonañ ; dezverkañ ; bezañ naous da ; fortement _é azonet start ; être caractérisé par (se-par) naouiñ dre
caractéristique : dezverk g. *tm* ; naouester g.
Carême : Koareiz g. ; Pergontad g. TAM
carence : negez g.

carrière (travail) : remzad
cataphatique (voie) : haerouezek (hentenn) TAM
cataphatisme : haerouezegezh b. *tm*
catechumène : katekized (idi) g. *tm*
cathédrale : iliz-veur ; iliz-kador
cathisme : gousezad (où) b. *tm*
catholicité : kevolveded b.
Catholique : (Iliz) kevollél ; kevollék, -egezh, -el, -elezh b. *tm*
cause (mettre en) : arvariñ
cause : devoudañ ; (motif , raison) arbenn ; (ensemble d'intérêts) breud
cause : kehuz ? (Aristoteles) s.o. KIS 558-La.11
causer, (produire, avoir pour conséquence, pour effet) : devoudañ ; degas ; dec'han
célébrant : (ur sakramant) lidour ; (an oferenn)oferiad (iaded) ; (principal) pennoferiad *tm*
célébration : lidadenn ; lidadur ; lidvezh g. *tm* ; denteliad, dentelvezh TAM (notenn)
célébrer : lidañ ; goueliañ ; meuliñ ; denteliañ TAM (notenn)
céleste : neñvel
célibat : anpriediñ ; anpriedelezh *tm*
cérémonie : kevlid g. ; -s du culte divin : rizhoù al Liderezh *tm*
chair : (soma) kreud g. Pr
chandelier à 7 branches : seizhkantolor g.
changement : daskemm g.
changement : kemm g. (sacrements) ; -usted b. ; (conversion) angemm g. *tm*
daskemm :
changer : arallañ *tm*
chantre : kiniad (-ed) g.
chaos : anaoz g. *tm*
charisme : radwerc'h g.
charte : karta ; (*titre de propriété*) diell ; (- *des couleurs...*) prouidell
chasteté : glander *tm*
chasuble : kazul b.
chef (hégemon): glev (an hini a zo e penn un embregerezh) ; lev (a hini a zo er blein ; - suprême : pennlev *tm*
cheminement : hentadur g.
chérubikon : kerubkan g. *tm*
chérubins : kerub (ed) g. ; meginell *tm*
chiliasme : kiliazouriezh b. *tm*
chirotonie : dorniad g. ; haelurzh b.
chose : beziad (où) g.
chrême : olev b. ; eli g.
chrétienté : kristeniezh b.

chrismation : olevad b.
chrimer : olevañ ; eliañ
Christ : Krist ; Elied
chronique : hanezadur g.
chronique (maladie) : henek
chute : felladenn b. ; felladur g.
ciborium : tabarlank (où) g.
cierge : piled g. ; koarenn b.
circumcision : amdroc'h g.
circonscrire : amgelc'hiañ
circonstance : saviad g. , amveziad
circulation : amrederezh b.
citation : restadenn b.
citer : restañ
cité : -à venir : keoded b. (da zont)
citoyen (du Royaume) : keodedour g.
civil : (non militaire) trevourel ; keodedel
classe sociale : renkad kevredigezhel
cléricalisme : kloerveliouriezh b.
climat : amva
clivage : disfaout g.
co-adjuteur : keneskob g. *tm*
co-égal : kempar *tm*
co-essentiel : unanian (une seule essence) ; kenanian (de la même essence) *tm*
co-éternel : kendrafad, -el *tm*
coeur, esprit, sein, fond intime : kaouded b., kreizon, askre, mezon; au - même : kreizig-kreiz *tm*
cohérent : kempoell ; kenstag ; kevanstag ; kevanlen
collaboration : en - étroite : kevelek-strizh *tm*
collectivité : strollegezhio  
Collège (des apôtres) : strollenn b. (an Ebestel) ; (des cardinaux) nevetkombod
colonne de feu : peul (g.) tan
commandement : gourc'hemenn g. ; arc'hadenn b. *tm* ; erverkad g. *tm*
commencement : au - : a-zerou ; sans - (*anarkhos*) anderou *tm*
commenter : addisplegañ ; azkelenn
commentaire : addispleg g; *tm* , azkelenn b.
commixtion : kemmeskad g. *tm*
commun : (*général, public*) kevredin
communauté : kumuniezh b.
communicable : kehentadus *tm*
communication : kehentad g. *tm*
communier (au Corps et au Sang du Christ) : komuniañ *tm* ; paskañ *tm* ; (*ster ledan*) kevuniañ ouzh

communion (agir en -) : kenwerediñ *tm*
communion : (Gr. Koinônia) kevuniezh b. *tm* ; komunion b. ; - fraternelle kedvreuregezh b. *tm*
communion : kenunaniezh b.
communion avec la hiérarchie : kevunded b. *tm*
communiquer : deren ; kehentiñ (ouzh) ; se - emgehentiñ *tm*
compagnon (des Apôtres) : kenwezhour g. *tm*
compétent : araezek
complaisant : lezober (arster gwshaus)
complet, intègre : kevan
completèr : atodiñ ; kenglokaat
comportement : c- alimentaire : realezh emvagañ
comporter (se) : ersaviñ (réagir, répondre)
composer : (se) - c'hoarvezout (eus)
composition (de l'Eglise) : amparidigezh b. *tm*
compréhension : (entre personnes) hevez ; kenveizusted
compte : rendre - : kompodiñ *tm*
comput : kompod g.
concept : meiziad ; ergraf (*technique*)
concélebrer : kenlidañ
conception : intenterezh g. ; meizaderezh g. ; meizadur ; empennerezh g. ;
concerner : en ce qui concerne : evit kel
concevoir : meizadañ ; ergrafañ (*technique*), luniañ (dessiner une structure, formuler, donner une forme, figurer...)
concile : sened g (& synode) ; sened-iliz GBAH, **c. oecuménique** : sened meur, hollek, hollvedel GBAH, goursened JE
conclave : konklav, sened-kardinaled MME
concordance (biblique) : kendaveeg b. (ar Bibl)
concorde (de l'Amour) kesonded (ar Garantez)
concret : louer , diriezhel
condamner : kospañ
condition : (*clause*) diviz ; (*rang, situation*) dere, stad, kendere ; (*de vie, de travail...*) aozioù ;(*nécessaire*) amplegad g. ; (*circonstance*) amveziad ; stuz g. (ar Grouadelezh) "o revout e stuz Doue, stuz ur gwaz" (*Fil 2,6*) TAM ; la c-humaine : aoz mab-den (La.12)
conditionnement : darbleg, -añ, -adur, -erezh
conditionner : darblegañ
conduire : bleniañ
confédération : kengevread ; (*d'états*) kengreriad
conférer : debarzhañ *tm*
confesseur : kofesour ; (saint) kofezour TAM, feizvonnour JE (gw. TAM feizvonnad = Kredo, confession.)

confession : kofes g. ; feizvonnad g. *tm* ; (dénominaztion) kredenniezh b. , anvadiezh
confier : fiziout (en) ; gwaziañ (ouzh)
confiner : kaeliñ
confirmation : kouzoumenn
confirmé (par) : ateged (gant) *tm* (v. affirmer)
confirmer : (*une hypothèse*) dervaat (lakaat diogeloc'h hag anatoc'h) *tm* ; diogeliñ ; (*corroborer, appuyer une décision*) ategañ, kadarnaat. s.o. vérifier, balider...
conflit : arvell g. ; kenniñv
confondre : droukveskañ ; droukkemer ; kammgemer ; (identifier à) aruniañ
confondu : meflet
conforme : kevazas (ouzh) ; (*correct, fidèle à l'original*) kewir
conformément : e reizh ouzh
conformer : se - : azasaat ; bezañ kesent (ouzh)
confrontation : keñveriadur ; breutaerezh g.
confronter : entaliñ ; lakaat a dal
confusion : droukvesk *tm* ; (sans) ankemmesk *tm*
Congrégation : (*romaine*) nevetamaezh g. JE amaezh nevet ; (*bureau, office*) amaezhva g.
conjecturer : tebiñ
connaissance (Gr gnosis) : anaoud g. ; asquise : gouziadur g. Gouziadurezh b. ; - pure : glananaoud *tm*
connaître, prendre conscience (de) : emouezañ (ouzh) *tm*
connu (de) : anav (da) *tm*
consacrer : (*Pain et Vin*) santelaat ; kensakrañ ; gouestlañ ;(*entériner, ratifier*) kaougantañ Pr.
conscience : (opposé à l'inconscient) emouez g. ; (affective) emskiant ; (morale) koustiañs b. , kenouiziegezh b., kreizon ; (cœur profond) kaouded b. ; (prendre -) : meizañ ; emouezañ (ouzh) ;
conscient : emouez
consécration (épiscopale) : eskobadur g.
consécration : emouestladenn b. ; kantouestl
consécutif : dianlenat *tm*
Conseil : (des Apôtres) : kembod g. (an Ebestel) ; (de Dieu) kuzul (Doue) *tm*
consensus : kengrad g. ? ; kenglev g., kenasant g.
consentement : diarbenn g. ; kengrad g.
conséquence : (causal ou non) heuliad, dianveziad ; (causale, structurelle) dianlenad ; en - diwar henn ; (être la) dianlenat *tm*
considérer : kantsellout *tm* ; kantverzout ; erverzout , desellout
consister : amparañ *tm* ; c'hoarvezout eus.. (résider, consister en..) consistoir :
consolation : kennerzh g. *tm*
consommateur : bevezer

constant : kendalc'hel
constituer : amparañ
constitution : (*dogmatique*) bonreizh b. ; - (*du Corps Mystique*) amparadur ; diazkelenn
consubstantiel : unsolwezh ; kenanian *tm*; unanian *tm*
contemplation : kantarvestegezh b. *tm*
contempler : kantarvestiñ *tm*
contemporain : kempred
contestable : arzaeladus
contester : nagenniñ *tm* ; arzaeladiñ
contexte : amgant , amveziadur
continence : diweirded b.
contingent (adj.): deberzhek
contingent (nom) : (*quota*) : feurbarzh
continu : kendalc'hel
continuité : dispanded *tm* ; kendalc'hted *tm* ; trabadelezh *tm*
contraste : dargemm
contrepartie (céleste) : trafarzh g.
contribution : (fisc) kevroz b ; (frais) perzhiadur g. ; (activité) kendaolad g..
contribuable : kevrozour
contribuer : kendeurel
contrition : azreg JE ; -parfaite -peurglok) , keuzidigezh
contrôler : goursellout
controverse : breudvell
convaincre darboellañ
convergence : kengerc'h
converger : kengerc'hañ
conversion : azreg g. (Gr. Metanoia) *tm* ; (*continue*) andreiñ *tm*
convertir (se) : kanttreiñ (ouzh) ; andreiñ *tm*
conviction : darboellad g. ; darvenoiou
convive : kengouviad g.
convoquer : kengervel
coopérer : kenwerediñ
corde : (*d'instrument*) : tant g. (ls. tent) TAM
correction (fraternelle) : dereizhañ (breurel)
corrompre : difaganañ, goubrenañ
corruption : hevreinidigezh b. ; linkr g. *tm*
cosmos : alvez g.
courant, au c- de : kevraok war ; se tenir au c- : chom kevraok ; se mettre au courant de : kevraokaat war
courrier électronique : malad
craignant (Dieu) : azaoueg.
crainte : azaouez b.

crainte : ergren b ; azaouiñ
Créateur : Krouer g. ; Oberour g.
création : krouadelezh b.
création : krouerezh g. (an ober krouiñ kantsellet eus tu Doue pergen) ; krouidigezh (eus tu mab-den) den
créé (univers -): kroued g. ; krouadelezh b.
crime : koul g. Pr ; torfed
crise : enkadenn ; *santé* : barrad, gwaskad
critère : dezverk
critique : (objection) abegadenn
crouance : (*doxa*) koaliñ Pr.
cultivé : stuziet (inculte : distuz)
culture (en général) : sevenadur g.
culture, façon de vivre de se comporter : stuzegezh b.
culture, façon de vivre de se comporter sevenadur : culture (en général) ; stuzegezh (hollad doareoù bevañ, soñjal, krediñ, kenderc'hañ, h.a. Ur strollenn d'un ampoent lavaret... [La 12 p. 206]) ; stuziadur (stad un den pinvidikaet gant anaoudegezhioù kefredel, arzel h.a.)

D

d'ailleurs, du reste : evit ac'hano
décider, statuer sur : skarat
décisif : skarus
déconstruire : disav (La. 12, & déconstruction)
décret : deved (*g. liz da TAM a-benn e zigejañ diouzh deved b. = rite*)
déduire : dezren(dezre-)
défaillance : (en justice) desfailherezh g ; ; (défaut d'exécution) faziadenn g. ; (appareil) falladur g.
défi : dae g.
définitif : diwezhel
déjà : seulabred
déjà-là : eno-endeo
délétaire : kontammus ; noazus
démarche : (figuré) degerzh
démontrer : dienaat
dépister : diournat
dépôt (sacré) : fiziad ; adnou, adnaouad (< hBr adnou Lt depositum, kv Kb adnau)
dérive : diruzadenn
dernier (Adam) : finvezel

désaffecter : diskefridiañ
désamparé : diaskren
désigner : dezenvel ; ezholiñ
désœuvré : arouarek
destinataire : kemennad g.
destiner : (*avoir pour objectif*) amkanañ
détendre (se) : hezañ (cf **paix**)
détente : dihuediñ
déterminer : (sens cognitif) savelañ (établir), desavelañ ; dec'han ; (sens causal) devoudañ ;
deutéro-canonique : led-reizhek
dialectique : daelerezh
diapason : bondon
dicastère : breudvod
didactique : *matériel d.* : dafar kelenn ; kelennus, kentelius
dilater : (& se d-) arlediñ ; frankaat, ledanaat
dimension : ment ; (aspect significatif) pouezarvez ; ampar (La 12)
directoire : unkor
dirigiste : sturiadek, sturiadour
discerner : deznadiñ
discret : gougelek, diheverzh, emzalc'hus
discuter :
dispenser : (*exempter*) ezderc'hel
disponibilité : hegerzded b.
disposition : diferadur g. ; (*measure*) diarbenn g., (*préparation*) darbar g.
disposition : terkadenn b.
dissoudre : loezañ
distinguer : diforc'hañ
distributuer : dasparzhour
divergent : kenforc'hus
diverger : forc'hiñ (diouzh)
divorce : dizimeziñ *tm* ; torrdimeziñ
docilité : hesented b.
docteur : doktor ; (de l'Église) doazhour ; (de la Loi) lezenour
doctrine : doazhadur Pr. ; *celui qui professe une doctrine* : doazhadour Pr.
dogme : bongoal g. (bongoel JE, met 'koaliñ', *croyance* , *doxa* gant Preder) ; feizenn TAM (article de foi ?)
Dominations : (*aeled*) Beliazed TAM
dominer : kaout hol war
dominicain : a. dominigad -iz MME
donnée, réalité : beziad g.
doxologie : meulvez b. TAM
durée de vie, existence : hoali (eus hoal : temps, siècle)

dynamisme : dialusk. *Pemdez.* : startijenn, deltu...

dynastie : tiernac'h b.

E

Education : desaverezh ; desavadurezh ; deskadurezh ; diorroadurezh

éduquer : diougonañ

effet : gwered g. , devouded g. ; **effet pervers** : kammwered ; (*aboutissement*) disoc'h

efficace : gwerc'hek

élément : elfenn b. ; aozenn b. ; kedrann ; parzhiad ; amparenn b.

éliminer : ezvevennañ ; karzhañ

émotion : from ; trivliad

émotivité : (propriété, faculté) fromerezh g. ; (tendance) fromidigezh b.

emploi du temps : amzeriadur g.

emploi, (*usage*) arver g.

emprise : (*accaparer*) gavaelañ ; krog, enkrog, levezon

encens : ezañs ; tuz TAM (<kb. thus,tus < gr. *θυσ*, *thus*)

encensoir : ezañsouer, tuzlestr

encourager : kalonekaat ; broudañ ; kenilañ ; (*exhorter, inciter*) annouezh (annoug-) ; (soutenir) skorañ ; (pol.) kevarc'hiñ

encyclicque : kelc'helenn

engagé : enkoulmad g.

engagement : engouestladenn b.

engager (s') : enkoulmañ ; - dans une action : engwezhiañ

engagés définitifs : emgouestlidi diwezhel

engagés temporaires : emgouestlidi taluadek

engendré : aa kenelet, a. -ed JE (cf kb cenhedlu)

énigme : amrin ; kudenn

enjeu : skod g.

ennemi : nañv (nevent) g.

enseignement : kelennadenn b. ; devez

entité : hennad ; hennvoud g. (essence) ?

éprouver (affectivement) : kantaezañ

équation : atalad g.

équivoque : amster, amsteriek ; (*polysémique*) liessteriek ; (*ambigu*) forc'hellek

érémitique : emzredat

espérance : goubeizh g.

essence : φ anien, anian TAM. ; lenn. : hennvoud MG?

établir (prouver, justifier) : soliañ ; savelañ

étant : a. φ beziad

être pensant : boud devezus

étapes (vers) : pazennoù ardreuziñ (etrezek)

éternel : trafadel
eucharistie : kevrad g. *tm* ; kevradiezh b. *tm*
eugénisme : yac'haedouriezh b.
euthanasie : helazherezh ; deandizh ; -sier : -izhañ (La 12)
éventuel : c'hoarvezus ; gallus ; bezus
éviter : hepkoriñ ; parraat pouzh ; mont, tremen hebiou ; treiñ diwar
évoquer : dazkounañ
exact : dik
exalter : uhelvrudañ ; (*élever, faire valoir, porter haut*) derc'haviñ (J.E. + La. 12 ; cf Kb . Dyrchafu) ; goursevel, goursav TAM
exaucer : erglevout (ouzh)
exceptionnel : espar, ezreol
exclusif : digen ; (*qui exclut*) dispellaus
exclusion : (d'in parti) diskarz ; (sociale) dispell (-adur,-erezh) ; (général) ezlakadur
exclure : (*d'un groupe*) (di)skarzhañ : (*d'un droit*) forc'hañ ; ezlakaat, lakaat er-maez
exécuter : (décision) erounit
exécution : erounezadur
exèdre presbytéral : kensez b.
exhortation : atizadur, (*incitation, encouragement*) annoug, annougadenn MME, Preder...
exhorter : atizañ, (*inciter, encourager*) annouezh (annoug-)
exigence : darvennad g. , retvez g.
exiger : darvennout ; diarc'hañ
existence : bezoud g. ; (*d'un être effectif*) revoud ; hanvoud ; dirvoud FF (hv . dir- *certain*)
existentiel : hanvoudel
exister : hanvout *(sens fort) ; revout revez- (effectivement) La.12 p.89; bezout. *steriegezh ar rakger han- zo « diforc'h, dibarek » La.09 p.401 notenn 1
expérience : buhezad(enn) ; expérimentation : arnod ; (faire l'-) kantouezañ KANTOUEZAD* □ expérience immédiate KANTOUEZADUR*□ expérience intellectuelle
expérimentateur : darnoder g.
explicite : ezpleg
expliquer (interpêter) : deveziañ
exprimer : eztaoliñ, ezteuler ; dec'heriañ ; dezgeriañ
extrait : arroud b.
extrême : pellañ ; (*biologie*) milieu e- : metoù eizhañ
extrémiste : aa. eizhaek, pellvanek ; a. eizhaour, pellvanour

F

facteur : gwereder
faire (quelque chose) : (comporetement en tant que) realañ (? ne gav ket din) >
cf **agir**
fait : devoud
familier : kennevin
fantasme : eriunell
faveur : gwellentez b., largentez b. ; *en f- de qqn* : e gounid ub, evit gwell ub
favoriser : (*promouvoir*) herouezañ
féminité : benevelezh b.
fictif : (*opposé au réel*) neuziak, handerc'h(ek)
fidèle : (*conforme*) kewir
Fils Unique : Unvab
fin : finvezelezh
finance : kellid
fixer : (*établir, déterminer*) : savelañ
fonction : (profession...) karg, kefridi;(qqch) arc'hwel g. ; (*mathématique...*)
kevreizh b., kevreizhenn b. ; *en f- de* : a-gevreizh gant
fondamental : diazez, diazezel : bon-
fonder : (*créer*) diazezañ ; (*donner un fondement*) soliañ
formater : mentrezhañ
forme : furm b. ; # stumm, pleusk, aoz, neuz, doare, stuz
formule : troienn ; gerienn
formuler : dec'heriañ
franciscain : frañsezad
frange : gwrimenn b.
frelater : farlotiñ
froideur : glaster
frustration : gouheb g. (*geriadur ar bredelfennereh*)
frustrer : gouhebiñ

G

génétique : aa hilel, (*relatif à la science*) hiloniel ; a. (*science*) hiloniezn
géniteur : sperier , keneler JE (sens moral)
genre : φ genad
global : bloc'hel ; hollel
glorieux : klodus ; heglod
glorification : klodouezad g. TAM
glorifier : kanmeuliñ, dougen (kanañ) klod da, klodveuriñ TAM (& célébrer,
faire l'éloge JE) ; klodusaat ; (gr. *metamorphosis* 'kemm neuz') klodouezañ
TAM
gnose : nevegezh b. JE
gnostique : nevous ; nevek JE

gnostiscisme : nevousiezh b. , gnostegezh b.
gouvernement : levierezh b.
grâce (spirituelle) ; faveur : bevez g. ; rad
graduel : a. (*liderezh*) urzhkan TAM
gratuit : digoust, radek
grille : kloued, stern ; - *de lecture, d'analyse...* : kloued lenn, kloued dezrannañ...
guide : levier

H

habiliter : engwiriañ
hallucination : trezerc'h -ad, -añ La. 11
harmonie : kendoniezh b. MME, keson TAM, (*en harmonie avec*) a-geson, e keson gant
hasard : dargouezh g.
hédonisme : hetelouriezh b ; moinelouriezh b.
hérésie : (*dissidence, secte*) disivoud ; disfeiz, -enn TAM
héritier : hêrezhour
herméneutique : steraouriezh b.
histoire : (évènementielle) hanez g.
homologue : kevelep
honneur : meged g.
honours publics : parc'hoù kevredik
honorer : kenvegiñ ; briekaat
hostile : (*personne*) galen , galenus
hostilité : galeniezh
hymne : ehin g. ?! ; meulgan, meulvan ; lidkan, lidwerz, meulwerz
hypothèse : goulakadenn

I

icône : delv g. TAM ; ikonenn b. ; (stlenneg) arlun La. 11
icônographie : delvousiezh, ikonouriezh
idée : φ (*représentation*) derc'h g. ; (Platon) ideenn
Identifier : hevelebiñ ; aruniañ ; hennadiñ (*trouver l'identité de*)
Identitaire : hevelebour
identité : hennadelezh JE b. (hennad = nature), hevelepted, pivelezh, pivded
idolâtre : a. arrizhataer JE, arrizheg JE ; aa arrizhek JE
idolâtrie : arrizhouriezh ?, arrizhataerezh
idolâtrer : arrizhata ?
idole : arrizh La. 11 (+ s.o. Devri !)
indigence : tavantegezh b.

ignorant : dic'houzvez

illumination :

illusion : touell ; emdouell ; arvan ; kammzerc'h -ad, -añ La. 11

illusoir : azvanek

imaginer : dec'hmegañ

image, représentation : derc'hadur :

immanent : enmanus, enmanel

imminent : kevogos

immortel s. : divarvad (idi) g.

immuable : angemm *tm*

impact : skog

Impitoyable : antrugar

implanter : ensezañ

impliquer : (logiquement) emplegañ

importance : pouezusted b.

imposer : gourlakaat (ouzh) ; (*cendres...*) erzodiñ tsa 26.09.2019

impossible : divezus (sans solution) ; diziskoulm ; diveziadus ; diziraezadus (inaccessible)

improviser : primaozañ, primsevel ; ober, sevel war ar prim, war an taol ; deraozañ.

improviste (à) : a zelazh

impulsion : lusk ; (*entraînement*) keffloc'hadur

imputer : (*frais...*) arzodiñ

inaugurer : (un édifice) enkreriañ ; (une pratique) kentradiñ

Incarnation : Endenadur TAM : enkorfadur

incohérence : dislen (GaB) ; kv. cohérent

incompatible : digembezadus

incompréhension : digompren, digomprenazon MME

incorporer : entoueziañ ; gougorfañ ; enkorfañ (\approx incarner)

inculturation : enstuzegezh b.

inculturer : enstuziañ

indéfectible : anfelladus

indice : ditourenn (renseignement) ; arverk, azon

indisponibilité : dihegerzded

individu : hinienn

induire : φ anren (anre-)

inédit : digent

inéluçtable : didec'hus

inertie : anniñv ; *force d'inertie* : nerzh anniñv

inexact : andik

infériorité : complexe, sentiment d'i- : kemplezh, santad an tru, an istalvoudegezh

influence : levezon ; (*sur qqch.*) delanvad

infraction : torradur, -idigezh
ingrat : angrad ; didrugarek
ingratitude : didrugaregezh ; dic'hrad ; dizanaoudegezh
inhérent à : enlenat da
inhiber : heudañ (geriadur ar bredelfennerezh)
inhibition : heudadur
initiateur : kentrador ; , enhenter
initiation : (*apprentissage*) deskoniadur ; (*enseignement*) enhentadur ,
enhentañ ; (*admission à la connaissance*) anlaeziñ ; treouestl TAM
initier : (*instruire*) enhentañ , deskoniañ ; (*commencer*) kentradiñ ; (*admettre à la connaissance*) anlaeziñ
inquisition : enkeisierzh J.E.
(s') insérer : en em genemprañ
insister, souligner avec force : bec'hiñ war
installation, mise en place : desejadenn
installer (mettre en place) : desezañ
instance : ensav ; - (critique) ensav dezvarn
instituer : savelañ ; ensaviñ ; entitlañ
instinct : bondoug
intégrer : kevanaat ; kevanekaat (ouzh) ; en subordonnant : gougevaniñ
(ouzh) ; enframmanñ ; s'- emframmanñ
intégrisme : anterinelouriezh b.
intégriste : anterinour
intellecte : kefred
intention : rat b. amboaz g.
intercession : erbedenn
intéressant : deurus (présentant de l'intérêt)
interprétation : d'un texte ; desteriadur
interpréter (un rôle) dezerc'hañ ; (donner, tirer un sens) desteriañ ;
(scientifique) deveizañ ; mal - : treuzintent, treuzkompren.
intervention : diskeladur ; komzidigezh
intime : (*fpnd onttime*) diabarzhel, en endon, er c'hreiz, er c'hreizon, kuzhutek,
dangel, rinek... ; (*ami...*) nesaek, ;(*vie, cérémonie, journal...*) gougel (&
discret) ; piaouek. **Les intimes** : an nesaourion, an nestud. s.o . KIS 618 La. 12
instrospection : emc'hwiliañ
intuitif : (*relatif à l'intuition*) nadel, (*caractère*) nadek, (disposé à l'intuition)
nadidik : *comprendre, saisir de manière i-* ; nadiñ
intuition : nadiñ, naderezh ; *une - nadad* ; *connaître, saisir par i-* : nadiñ
eeunweladenn b. IMB.
investir : annodiñ
invalide, légalement nul : dierremmek
irrationnel : diheboell, anpoellel
irréalisme : angwerc'helouriezh

irrévérence : diazaouez g. ; amzereadegezh b.
issu : evodet

J

joie : (*satisfaction*) boz
jouir (de) :
jubilation : gourvolez g. JE ; trid(-kalon)
jubilier : gourvoleziñ JE ; tridal
judicieux : (*sensé, logique*) heboell, poellek
jugement particulier : barn dibarek
juste : reizh, eeun, gwirion ; rik, dik ; (*moralement*) yon
justice b. : (le droit) reizh, reizhded ; (morale) yonez , yonded ; kevionez TAM

K

kénose : emgoazh g., emizelaat, emzivriañ
kérygme : kiminiadezh b. TAM (& Pr. message, communication) ; (*proclamer le kérygme*) kiminiadiñ

L

laïc, laïque : MME (*qui ne fait pas partie du clergé*) lik ; **les laïcs** : al liked, an dud lik. (*indépendant de toute confession*) laik. L'école **laïque** : ar skol laik.
latence : enkelez g. ; (*période de l-*) enkelvezh g., prantad enkelez
latent : enkel, (-at)
leçon : (*feiz*) leadenn Pr.
lectionnaire : leadaoueg b. TAM Pr.
légal : lezennel ; dezvel ; dezvek
legalement : ent dezvel ; ent dezvek
légalisme : lezennelouriezh, dezvelouriezh
légataire : laesiad ; laesadour ; -universel : - hollek
légende : (*d'une figure*) : leadell
légitime : (*pouvoir*) reizhveliek ; (*suivant le droit*) reizhwir, reizhwiriek ; (*justifié, bien fondé*) kantreizh
liberté : (*pol.*) frankiz ; (*preder.*) rezid
libre-arbitre : frankdivizout MME
littéral : (*sens*) diarlenn

lieu d'implantation : lec'h sezadur

loi : (*sens général*) lezenn ; (*écrit*) dezv b. ; (*un des noms de la Loi*) Gwirienn TAM

loi physique : saveleenn

loisir : goar g.

luxe : moed MME

M

Magistère : Aotrowezh b.

magnifier : meurekaat

majorité : (*âge*) oadouriezh ; **majorité absolue** : muianiver dreistel

majorité des deux tiers : muianiver en daoufarzh

mandat : leuriadur

manifestation : (culturelle) erzerc'hadenn (sevenadurel)

manifeste : (*exprimer*) erzerc'hañ

manipuler : (*des données, des idées*) dazverañ ; (*opibion, poliiique*) palvata Pr.

marchandise : marc'hadourezh b. , nevidad g.

marche matérielle (d'une maison) : arc'hwel (un ti)

marginal : marz, marzel, er marz ; (*accessoire*) a-eilrenk ; (kevredigezh) arlezat, arlezad (-ed)

marginalité : arlezadegezh b.

marquer (déterminer) : skorañ

masculinité : gourevelezh b.

maturité : azvded

mécanisme : gwikefre b.

médias :

médicament : lia g.

méditer : darvestiñ Pr ; meveriañ JE

mélodie : (*air*) kerzenn, alav TAM (kb. alaw) ; (*soniadeniezh*)eolez

mentionner : ober dave ; tamvenegiñ

métaphore : leterc'had (La. 12) ; **par m-** : der leterc'hañ

mettre à jour : pareviñ ; hizivaat

meurtre : muntr

ministère : gouniñverezh g. JE. Gwaziadezh TAM

ministre (culte...): gouniñvour JE (klasket en deus fardañ ur ger diwar Kb *gweinyddaf, gweini...* moarvat!); gwaziad (-ed) TAM

minorer : izekaat

minorité : bihanniver g. (*sens large, petit nombre*), **m-** ethnique : bihanniver kenelel; leianiver g. (vote) ; minoriezh b. (*âge*)

miséricorde : hedrugarez b.

mission : *kinnigoù* : kiminiadiñ, -adenn, -adeg, -erezh ? (cf. annonce, kérygme...)
missionnaire : (& *Pr. messenger, émissaire, courtier*) kiminiad ?
mobile : fiñvus ; (*qu'on peut déplacer*) heloc'h, loc'hadus
mobiliser (forces) enluskañ ; skogañ
modalité : modelezh b.
modèle : delvan
modérateur : kerreizher g.
modernité : arnevezelezh
mondilisation : hollvroelerezh
mondialisme : hollvroelouriezh b.
monopole : *avoir le m- sur (sens large)* kaout an unpiaou war
morale : divez g. ; divezouriezh b. ; divezoniezh (skiant ar vuhezegezh) ; divezegezh moralité, conformité à la morale, moralisme.
mortel : marvidik
mouvement : (*agitation, grande activité*) morloc'h
moyen : araez g.
mystagogie : rinanlaeziñ TAM
mythe : gwengel g.

N

nation : broad ; (*ethnie*) kenel (ioù) g.
naturaliste : anienelour
nature : \emptyset hennad ; - particulière : genezh (par naissance, constitutive) ; en n. : e traezoù ; anien (essence)
nature (condition) humaine : dended b.
nécessaire : ret, retvezek, retvezel, rekis ; (*vital*) bevret ; (*condition nécessaire*) amplegad
nécessité : retvez g.
négociable : kevraouüs
nomenclature : destladur
non-contradiction, principe de n- : \emptyset pennaenn an andislavar, p- an angourzhebiezh (s.o. **antinomie**)
non-être : na-vout
non-sens : digempoellded
normaliser : skoueriekaat
notion : naoudur ; keal
nouvelle (lennedjezh) kevellenn b.
nuance : morgemm g.
nuancer : morgemmañ (YBAN) ; keizañ (dégrossir) ; arlivañ ; arskeudiñ (J.E.)

O

objectif : aa ; ergorel ; a. amkan g.
objection : abegadenn b. ; arbennadur
objet : ∅ ergorenn ; (*but*) amkan
observer : examiner, considérer : arseliñ
observance : miridigezh
occasion : trovezh
œuvre : (mettre en -) engwezhiañ
œuvrer : strivañ (da)
oisiveté : arouaregezh
opération : (*action*) gwezhiad g.
opinion publique : kedveno g.
opposé : kevenep ; à l'o- : a-gevenep
opposition ; par o- à : a-gevenep da
oraison (faire) : yeuliñ
ordinaire : a. lidreizh b. (ordinal), s.o. **propre**
ostensoir : heolenn ?
originel : andoniel
ouverture : digorerezh g.
(s') ouvrir (décider de soi-même) : emsavelañ

P

pacificateur : peoc'haer ; hezdouger ?
pacifique : peoc'hus, peoc'hek, a beoc'h ; hezek
paisible : peoc'hus, didrouz
paix : peoc'h ; (*repos*) hez, (*temps de repos* : amzervezh hezañ, hezvezh ; *villégiature* ; hezdrev, hezadur YBAN)
palliatf : *médecine p-* :mezegañ goustegus (La 08 & 12)
pandémie : bedreuziad
parabole : hañvaladenn
paradoxal : diac'hinek. (*caractère paradoxal*) diac'hinegezh
paradoxe : diac'hinad ; diac'hinenn
paraliturgie :
parallèlement : a-stur, a-genstur
paramètre : arventenn b.
pardon ; (*rémission*) diskarez TAM
pardoner : pardoniñ, (*enlever*) disteurel, diskareziñ TAM, (*un crime*) diskoulañ JE

particularisme : goubarzhelezh, -egezh
particularité : goubarzh ; (*opposé à généralité*) dibaregezh, dibarder
particulier : (particulariste) goubarzhel ; (*spécial*) dibarek ; prevez, hiniennel
partie intégrante : parzh kevanek ; gougevanenn b. eus ; être (faire) partie –e
bezañ parzhiat e
Passion : Diouzañv
passion : angerzh g.
passionné : angerzhek ; entanet
passionnel : angerzhel
pasteur : bugul, mesaer, pastor
pastorale : paskouriezh ? JE
patriarcat : arc'hozac'hiezh b.
pédagogie : diougonouriezh b. , diougonañ
pédophilie : maboriadezh (Geriadur ar Bredelfennerezh)
pensée (sentiment, manière de penser) : dezev b. , **dezevout** ; **prederenn**
penser : dezeviñ
perception : merzerezh g. ; merzidigezh b.
percevoir : merzout
perdurer : trebadout
perfection : parfeted, klokted, peurglokte, peurvad, peurvadelezh, (*état de p-*)
peurwellded JE TAM, peurwellidigezh, (*accomplissement*) kefleunded
perfectionnisme : peurwellaouriezh
péripétie : amfeudad g.
permettre , **procéder** : araezañ
personnalité : hiniennelezh b. ; hinideniezh b.
personne : hinienn ; hiniden ; nouez-den b.
personne morale : nouez haniezhel
personnel : nouezel
personnalité physique : nouezelezh diriezhel b.
personnalité morale ou juridique : nouezelezh haniezhel b.
personnalisme : nouezelouriezh b.
perspective : (*sens temporel, abstrait*) diawelad g. ; (*géométrie, dessin...*)
diarsell
perspicacité : kantrated b.
pertinent : kantrat
perversion : troziadezh b.
phénomène : anadenn
philanthropie : dengarouriezh
physique : bevedel
piste : loabr g.
plénitude : kefleunder
point : (de réflexion) ergraf
polémique : breudvell b. , tabut

pontife : pennveleg TAM
poser : (*mettre en place*) desezañ ; (*un problème*) dodiñ
positionner (se) : (*prendre position pour, contre*) emsavlec'hiañ a-du, a-enep
positivisme : soliadelouriezh, soliadegezh
positivité : yaegezh
postulant : danvez-ezel ; danvez-lean ; goulenniad (kentoc'h *candidat*)
praxis : niderezh g.
prédire : darganañ Pr. (s.o. **prophétiser**)
préambule : kentezrevell
préceptes : reolenn
précieux : gwerzhveur JE, (*Corps, Sang*) dreistel TAM
prescription : (*disposition*) erverkadur g.
présence : gouezvoud g. ; - réelle : gouezvoud gwerc'hel
présenter : kinnig, diskouez, erouezañ
président : arlevier
présider : arleviañ ; kadoriañ ; (à une action d'importance) pennwerediñ war ,
(une liturgie) ragwezhañ
présomptueux : emlorc'hek
prétendre (que) : darlakaat
prier : pediñ ; yeuliñ TAM
primaire : kentael
primitif : kentidik
prince, roi : brenin
Pricipautés ; (*aeled*) Tiernazed TAM
privilégier : brientekaat ; reiñ an diuz
probable : tebek
problématique : kudennadur
problème : kudenn ; (qustion) argraf
procédé : a . araezad g., treugenn b.
procéder : evodañ diouzh ; araezañ ; (*opérer suivant un processus*) argerzhañ

procédure : treugennad g.
processus : argerzh g.
proclamer : bonnañ ; *p- le kérygme* : kiminiadiñ (s.o. kérygme)
producteur, créateur : dedaoler g.
produire : dedeurel ; devoudañ (causer)
produit : (bien de production) kenderc'had
profaner : halegañ (La-16 p.205)
profès : lead ; den leet
professer : gourbannañ (?) ; (*déclarer, professer*) bonnañ
profil : aelad ; *p. psychologique* : aelad bred, bredaelad ; *p. caractèrologique* :
aelad neuzid (KIS-454 La. 10 p. 198)
programme : raklun g.

progressif : argresk (war -) g.
progressisme : araogelouriezh b. ; araokadourizh
projet : erbar g.
projeter : ervannañ
promesse : grataenn b.
promouvoir, favoriser : herouezañ
promulguer : gourbonnañ ; -un décret, une loi gourbonnañ un deved, un devez
propagande : moederezh g.
prophète : diouganer g.
prophétiser : diouganañ ; ! ≠ **prédire** : darganañ Pr.
propice : araezus (da) ; amsavus (da)
proportionnel : kenfeuriek
proposition : (*supposition*) φ tebad
propre : (*liturgie*) a. lidreizh b.TAM ; > met gwelloc'h : lidreizh dibarek, dibareg ?
propre : aa (*particulier*) : piaouel ; piaou
protocole : komenad
prudence : arboellerezh ; avizded
psychique : bredel
psychologique : bredoniel
psychosomatique : bredkreudel Pr.
publier, procclamer : goubannañ
public : foran ; kevredin
puissance céleste : beliaz g.
Puissances : (*aeled*) Leviazed TAM
puissance publique : riez b.
pulsion : luzad g.
pureté : diweirded b.

Q

qualité : perzhded ; *bonne q-* : heberzh, heberzded
quantifiable : kementadel
quelconque : diforzh (La. 12)
question : kudenn b. ; (*sujet*) argraf
quidité : pezhev (La 12)

R

racourcir, niveler : gurzhañ
radical : boniek ; gwriziadek

ramener : (à un état antérieur, réduire) diren (da)
rappeler : degounañ
rapport : keñver g. ; en raport avec (en relation avec) : a-zalc'h ouzh
ratifier : kaougantañ. MME
rationalisme : boellegouriezh
réaliste : (courant) beziasek ; (attitude) gwerc'hek ; (doctrine) gwerc'helour
réalité (une) : (*un fait réel*) gwerc'henn
réalité abstraite : gwirvoud g.FV (da glokaat...)
réalité concrète : dirvoud g TAM, IMB. ; beziad : donnée,
rebelle : a. rebell(-ed), emsaviad(-idi), (*guerollero, partisan*) gourzhabellour ;
aa rebel , emsaviat, gourzhabellour
recevoir : degemer ; (des inform.) degemer , pakañ ; ; (des personnes)
degemer, kendoueziñ ; resev
recherche : arglask g. ; holc'h g. (quête)
réciiproquement : a-geveskemm
réclamer : (*protester*) klemmarc'hañ ; (*demande*) goul ; **se réclamer de** :
amc'houl (*skouer* : an hengoun a amc'houlomp)
réconcilier : azkeviunañ JE, azkeveilañ TAM
reconnaissance : trugaregezh b ;
reconnaître ; (*gnosie*) daznaout (daznavez-)
recourir (de l'aide) : amouezh (amoug-)
recours : amoug
récréation : prantad dihuediñ
recueillement : parfetiz MME ; emzastum ?
recueillir (se) : en em zastum, diskenn en-unan MME
récurrent : arreadek
réducteur : direnus
réduire : diren (da) (direct)
réel : aa (*qui existe effectivement, opposé à fictif*) gwerc'hel ; (*de fait*)
devoudel ; (*actuel, présent*)beziat
réel (le) : (*physique*) : travoud JE; (*opposé à virtuel, existence effective*) revoud
réellement : ent gwerc'hek (de manière efficiente)
référer (à), rapporter : daveiñ (da)
réflexion : prederiadenn, dassell (-iñ, -adenn) La.12
règlement : (*loi*) reizhenn ; le R- Reizhenneg ; (*r- intérieur*) reoliadur diabarzh
relation, en r- avec : a-zalc'h ouzh (La 12)
relativisme : keñverelouriezh
religion : kravez b.
religiosité : kravezegezh b.
reliquaire : arc'h-relegoù
rencontre : (union) kejadenn b. ; (confrontation) kevranc b.
rendre grâce : kevradiñ (daskor da Zoue ar pezh hon eus bet digantañ)
renouveler (répéter) : arren (arreet)

réparer : dic'haouiñ (indemniser)
repentir : azreg (TAM) – s.o. conversion
repère : dealf (La 12)
répétition : arreadur
repli : souzadenn b. ; kilpleg g.
répons : eilgomzad b.
repos : cf **paix**
répondre : (*de quelque chose, de quelqu'un*) atebiñ war
reprendre : (inform.) astreizhañ ; (une revendication) ensammañ
représentant : derc'houezad g.
représentation : (*image*) derc'hadur g.
représenter : (pol..) derc'houezañ ; derc'hennañ ; eilluniañ représenter, être le symbole de q. que chose
reprise : azlañs
requérir : (*avoir pour antécédant nécessaire*) amplegañ
respectif : ketep
responsable : atebeg g.
ressentir : (*éprouver, état affectif*) kantaezañ
ressource : korvoder ; (moyens d'action) loaz
retraite : (*solitude volontaire*) emzred Pr., emdred JE ; emdenn MME ; retred, *faire une r-* : retrediñ
revendiquer : arc'hañ
rite : (*imposition des mains, encensement...*) arlid ; deved b. (gw. **décret**)
rivaliser : kevezañ
rupture : torradur

S

sacré : nevet
sacrement : kerrin g.
sacrilège : tarouloc'h g. (lavar 16 p 205) ; disnevetad ; disnuñvad
sage s. : dozh(ion)
saisir : gavaelañ (kv. dec'havaelañ : appréhender)
salut : silvidigezh, yec'hedigezh TAM
sanction : handal g.
sarcophage : geler-vaen b.
sauvegarder : gwarediñ (*secourir, soulsager...*)
sceptre : heizh
schéma : goulun, (luniad g. : *structure*)
schisme : disrog,skism
secours : skoazell, harp ; (*assistance, sauvegarde*) gward
secret : rin, adj. rinek

sécularisation : bedekadur ; digravezadur (aerezh*, aidigezh°); bedatadur
MME

séculariser : bedataat, likaat

séculier : bedat MME

Seigneur : Arloz

semblant : azvan g.

sens : ster,eulad

sens : (*un des cinq* -) skiantenn

sens : (*les*) haeziñ

sensation : haezad, eraezad

sensible : merzadel, haezel ; *connaissance* - : anaout haezel

sentence : devarn b., devarnadenn b.

sentiment : santad ; trivliad, kantaezenn (*état affectif*), kantaezad

sentimental : triviadel ; brizhtriviadel

Septenaire : seizhad ar spletoù santel

séquence : kemalenn

sérénité : sederni

service, fonction : gwazerezh g. ; au s. en arempred ; gwazad, gwazadur

servir : gwazañ

serviteur : gwaz (ls gwizion) [ster kozh = mevel] TAM

siège : sez ; (*d'une entreprise...*) sezva

signifiant/signifié : kanteul/arganteul

signifiant (le) : arouezer

signifié (le) : arouezed g.

silencieux : tavedek

sincère : kewer (honnête, probe) ; kewir (exacte, conforme, fidèle) diles,
diwidre, disgwe, didroidell, eeun

singulier : unveziat

solennel : kanmoedek JE Imb? (cf Deshayes Moed *puissant,grand*); lidel,
meurlidel Pr., meur ; solenn

solennité : moedegzh Imb ; kanmoed g. -egezh -elezh JE

solitaire : a. (*ermite*) emzredad

solitude : se retirer dans la solitude : emzrediñ Pr.

sommaire n. : krennva g.

sotériologie : salvoniezh TAM

souligner : gouverkañ

soumettre : sujañ, (*conditionner psy.*) darblegañ : (**se** -) emreizhañ (ouzh)

sous-estimer : ispriziañ

soutien : gouskor

souverain : adj. (état) riek ; emveliek ; (pouvoir s-) emveli

souveraineté : emveli b. ; emveliegezh : riegezh

spécial : arbennik

splendide : dreistkenedek

statut : (*juridique*) dezvad g. ; - (*personnel*) staelad
stéréotype : bloc'heilad (Aber, Dicovia)
structure ; luniad, luniadur, enframm
subjectif : dangorel
sublime : treüc'h (La. 10 p.424)
substance : ∅ solwez g.
subvertir : gourzhtreñ Pr.
suffisant : spirus
suicidaire :
supplier : aspediñ, gourfediñ
supposer : (*conjecturer*) tebiñ
sujet : ∅ (><*objet*) dangor, dangorenn b. ; (*social, éco etc...*)gouzrec'h ; (*thème*)
dodenn b ;(*d'étude*) divoud
susceptible : araez ; (susceptible de..., capable de...) en araez da
susciter : kenilañ ; dec'han
symbole : arouez (& signe) ; ∅ argel
symboliser : argelañ
symétrie : kemparzh
sympathie : kamaladiez (Fav.) ; kengantaezañ (bred.)
synode : sened ; senez KrBr. DDB MME
synthèse : kevandod ; faire la s- : kevandodiñ
synthétique : kevansavel

T

tabernacle où sont gardées les espèces eucharistiques : nevetlog
table rase : taolenn werc'h (La. 12)
tangible : hestok (La.13)
tant que tel (en) : betek evel
technique : kalvezouriezh b.
temps : (en même t.) war un dro gant ; e-ser
temporaire : taluadek
tentation : aerovant
tentative : argeziad
terme : anvad
terrestre : glennel
théandrique : douec'hourek *tm*
théologal : teologel, douedaveel JE
théologie : doueoniezh b.

théophanie : emezerc'hadenn Doue
théorie : damkan
thérapie : mezegerezh g. ; - psychanalytique : mezegerzh bredelfennel
thérapeutique : mezegerezhel
tolérance : gouzañvusted, (*produit, médecine...*) gougemer(usted), (*marge*) aotrevarz g.
tonsurer : kerniañ
tonsure : kern-veleg
tourment : (*moral*) ezwar MME
Tradition : hengoun dre vras ; dazroadur an Iliz ; hilvoaz g (diouzh hilvoaz) dans la tradition des générations successives
traditionalisme : hengounelouriezh
traditionaliste : hengounelour
traduire : (un mot seul) dec'heriañ
trait : (*liturgie*) goargan ? TSA Du 2019 (*latin : psalmus tractus : style, qui s'étire, qui s'allonge*) JE : dehirgan ?
traiter : gwezheriañ
transmettre : treuzkas ; dazreiñ ; laesañ ; (droit, pouvoir, bien) deren
transcendance : trehont, trehonterezh, trehontiñ ; (*caractère*) trehontegezh
transcendant : trehontus, trehontek ; (*être transcendant à*) bezañ en trehont da
transgresser : trozañ
transgression : trozadur g. ; trozez
transition : ardreuzad ; ardreuziñ
transparence : kenvoullded
Très-haut (Le) : Uhel-Meurbet ; Holluhel TAM
trionphal : kannlidel
triomphe : kantrec'h
Trones : (*aeled*) Troned
trophée : hevlun g.
trouble : strafuilh ; - psychologique : strafuilh bred
turpitude, iniquité : keluster
type : rzhenn f.
typique : rzhhek

U

unanime : unvennadek YBAN ; a-unan, a-unvouezh ; *jugement u-* : unvarn, *volonté unanime* : unyoul etc.
uniformiser : (*unifier*) unvaniñ, unvanaat ; unneuziañ, unneuziekaat
uniformité : unneuziegezh
universalité : hollveziadelezh, -egeeh

universel : (*qui concerne l'univers, le monde, les hommes*) hollvedel ; (*qui concerne la totalité, le tout*) hollveziadel

univoque : untal MME, (*unilatéral*) untu, unster(-iek) TSA. [s.o. **équivoque**]

usage : boaz g.

usufruit : kaout en e gerz

utilitaire : arverek ; arverel

V

vainqueur : faezhour

valider : gwiriekat ; (*mettre en vigueur*) talvoudañ, entalvoudegañ, talvoudekaat

vecteur : trezoug (*Gerva La. 11*)

vénerer : kehelañ ; parc'hañ

Verbe : Gwerv

vérifier : gwiriañ

verset : gwerzad

version : handelv b ; rezhenn b.

vertu : vertuz b., , heoberzh g , anwal ?KIS 863 + TAM ; briwerc'h g.

Vertus : (*aeled*) Nerzhied

Victimaire : aa Ψ ? < reuzietaat (*victimiser*) MME >> emreuzietaat ?

victime sacramentelle : lidlazhiad

vie : buhez ; (*biologique*) beved ; *milieu de vie, vie sociale, vie commune* : kedvuhez

virtuel : *potentiel* : galloudel ; *irréel* : darvanel ? (geriadur ar stlenneg) *darvanañ* = *simuler* YBAN

viser : (*intentionner, prendre pour objet (Phénom.)*) ◇ ambredañ

visualiser : hewelaat

vital : (*nécessaire, essentiel*) bevret ; bevedel ; **minimum vital** : bevañs izek, ar pep retañ.

vivant : beviad sbs.

vivifier : buhezekaat ; bevaat

vivre quelque chose : buheziñ

voire : siken

volonté : dezvenn b (intention) ; mennerezh g ;

vote délibératif : mouezhiadur kevareizhañ

vulnérable : hec'hloaz MME

W

web : gwe (Preder) ; rouedad (Ofis) . Web-radio : skingomz gwe